



ตัวอย่างสือการเรียนการสอน สูนย์พัฒนาหนังสือ —

Magic Land



ทนังสือส่งเลริมการอ่านภาษาอังกฤษ ระดับประถมศึกษา เรื่อง Magic Land Volume 4 © กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ ISBN 974-01-1125-4 ฟิมพ์ครั้งที่หนึ่ง พ.ศ. 2542 จำนวน 2,000 เล่ม

พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว 2249 ถนนลาดพร้าว วังทองหลาง กรุงเทพมหานคร



372.6521 กระทรวงศึกษาธิการ, กรมวิชาการ

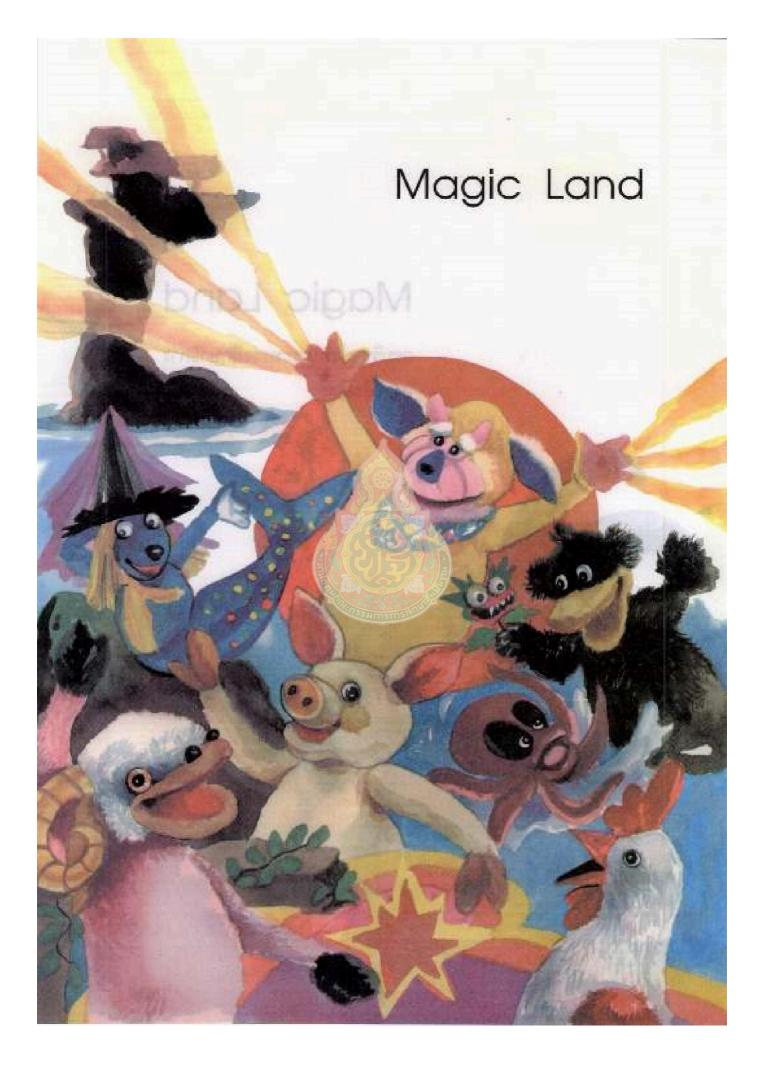
R-M Magic Land Volume 4.-- กรุงเทพาะ โรงพิมพ์ศรุสภาลาศพร้าว,

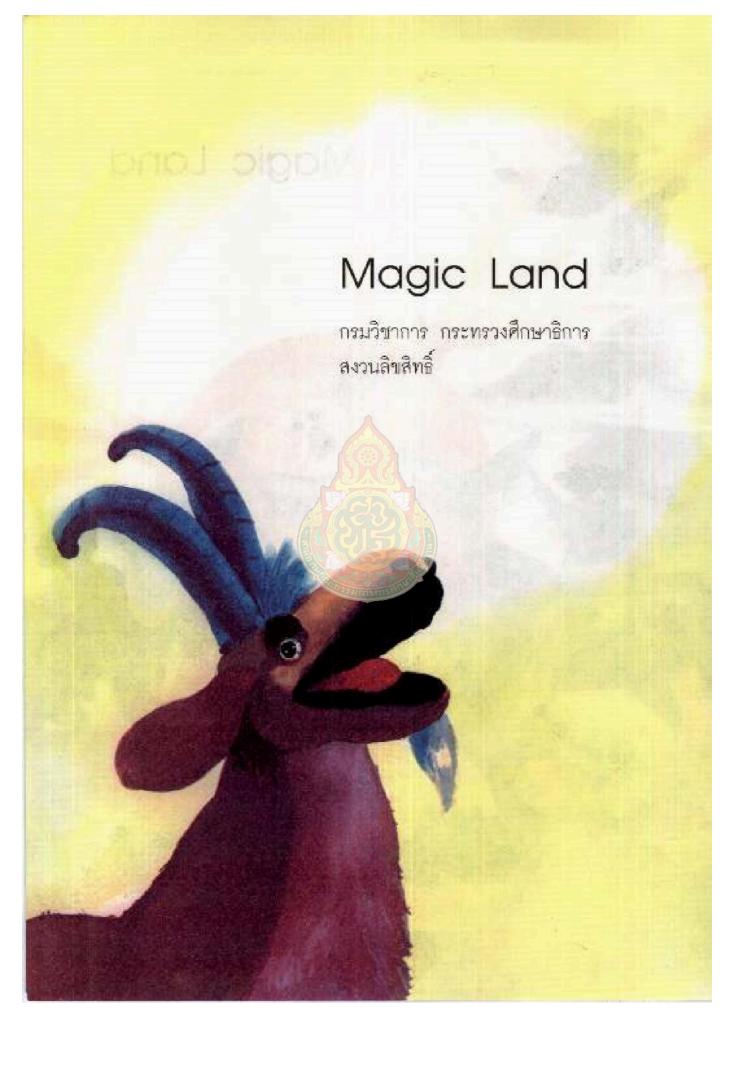
- 61 หนึ่ก : ภาพประกรณ ; 18.5 × 26 ฐม

ISBN 974-268-6068

a. ภาษาอังกฤษ - การศึกษาและการสอน (ประกมศึกษา)

in Thirthy







ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง อนุญาดให้ใช้หนังสือในโรงเรียน

ด้วยกรมวิชาการได้จัดทำหนังสือส่งเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ เรื่อง Magic Land สำหรับระดับประถมศึกษา ขึ้น กระทรวงศึกษาอีการได้พิจารณาแล้ว อนุญาดให้ใช้ หนังสือนี้ในโรงเรียนได้

ประกาศ ณ วันที่ 19 มิถุนายน พ.ศ. 2540

(นายพนม พงษ์ไพบูลย์) รองปลัดกระทรวง รักษาราชการแทน ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ



กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ ได้จัดทำรายการใหรทัศน์เพื่อการศึกษาทางโภลไทยคม ชุด Magic Land ขึ้น เพื่อเสริมการเรียนภาษาอังกฤษ ระดับประถมศึกษา โดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อให้นักเรียนใต้คุ้นเลยกับภาษาอังกฤษ สนุกสนานเพลิตเพลิน พร้อมทั้งได้รับความรู้และมี เจตกติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ อันจะเป็นผลดีต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษในขั้นต่อไป

าวยการชุด Magic Land แบ่งขอกเป็น 5 ช่วง คือ Magic Land, Mr. Oo Oo's Theater. Can You Guess What It Is?, Let's Sing a Song, และ Storytime

รายการไทรทัศน์ ขุด Magic Land นี้ ได้รับความสนใจจากผู้ชมทั้งนักเรียน ครู และผู้ปกครอง เป็นอันมาก ดังนั้น กรมวิชาการจึงได้จัดทำแป็นวิติทัศน์มีจำนวน 40 คยน ความยาวดอนละ 30 นาที พร้อมคำแนะนำสำหรับครูและผู้ปกครองในการให้บุล Magic Land นอกจากนั้นยังได้จัด ทำหนังสือส่งเสริมการอ่าน แจกเมอเองร์ไท้โรงเรียนระดับประถมศึกษา ประกอบด้วย

> Magic Land Volume 1-4 Storytime Volume 1-4 Fun with ABC Let's Sing a Song (พร้อมแกษบันทึกเสียง)

หนังสือส่งเสริมการอำนภาษาอังกฤษเรื่อง Magic Land Volume 4 นี้ ประกอบด้วย เนื้อเรื่องในวิดิพัศน์ช่วง Magic Land ตอนที่ 31-40 ซึ่งกรมวิชาการได้มอบให้องค์การค้าของ คุรุสภาผลิตจำหน่ายพร้อมวิดิพัศน์ เพื่อสนองความต้องการของโรงเรียนและผู้สนใจทั่วไปด้วย

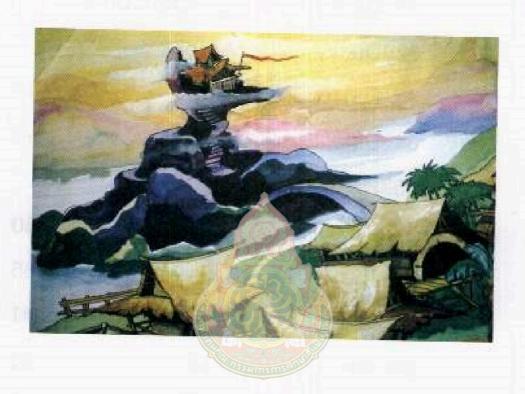
> (นายสงบ ลักษณะ) อธิบดีกรมวิชาการ 17 มิถุนายน 2540

Contents

31. Ducky and Big Pig's Concert	- 1
32. Ducky: The Actor	5
33. Fun Fair	11
34. Little Ducky Tricks the Wolf	16
35. Big Pig Gets Sick	23
36. Who Has More?	30
37. The Flood	35
38. The Hat Contest	41
39. Mr. Joe's Concert	46
40. Lighting the Torch	53



Magic Land



This is Magic Land
where everyone lives together happily.
The houses are made of wood and leaves.
The scene is very beautiful.

In the village, across the bridge, there is a strange house on a mountain. Gump and his friend, Boo Boo, live here. And they will bring many wondrous things to everyone in Magic Land.

Ducky and Big Pig's Concert



Mrs. Hen is waiting for the concert to start.



What time is it, Sheep?



Mrs. Hen

Sheep

It's seven o'clock.



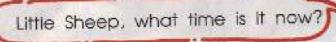
Only seven o'clock, is that all?



Mrs. Hen

Sheep

Oh, my house is so dirty.





Mrs. Hen





Again? It's eight o'clock now.



Elght o'clock!? OK, only one more hour.



Asking, always asking, "What time is it?"





Hey, Little Sheep.

Can I ask again, please?

What time is it?



What? Again? It's nine o'clock. Why do you ask?



Mrs. Hen

Sheep

Heyl Can I go? want to go, too, Wait for me. Nine o'clock.
That's good.
I'm going to Ducky
and Big Pig's concert.



At the concert, Ducky, Big Pig and Monkey are waiting for the concert to start.



What time is it?



Big Pig

I can't tell.

My glasses are too dark.



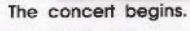
What time is it?



Monkey

Ducky

Nine o'clock. It's time for our show.





Monkey

Welcome to Ducky and Blg Pig's concert.







A snake dances in the tree and falls down on the stage.

Big Pig puts it around Ducky's neck.



Everybody runs away.



That's the end of my fun.

Ducky: The Actor



Big Pig and Ducky are at home.





Right here, Around your neckl



Ducky

Oh, it's time for my show,



Big Pig

Go on. It's time for your show.



Ducky

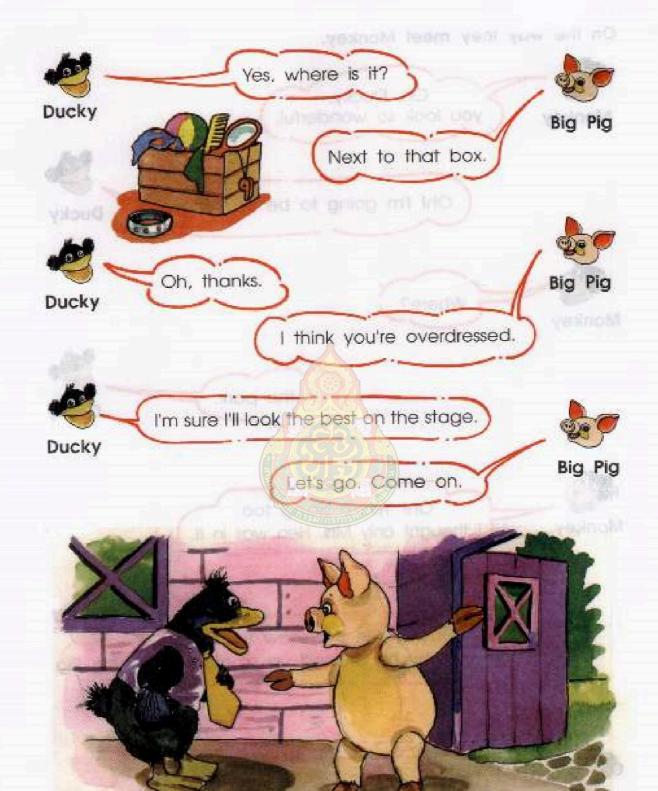
Where is my bracelet?



Big Pig

You're looking for your bracelet, right?





On the way they meet Monkey.



Monkey

Oh, Ducky, you look so wonderful.

Oh! I'm going to be in a show.



Ducky



Where?

in the park.



Ducky



Ohl You're going too.
I thought only Mrs. Hen was In it.

Ducky is in the show too.

That's why he dressed up so nicely.



Big Pig



I'm going to go watch. See you there.

At the show



The show is almost over.

But where is Ducky?

Monkey



I don't know. It's very strange.





Monkey

I really want to see Ducky on stage.



\$ P

Hey! The curtain is opening.





On the stage

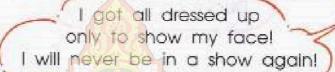


Poor Ducky!

All we saw was his face!



The show is over.







Big Pig

Ohl Poor Little Duckyl



Fun Fair



Big Pig and Ducky come to the Fun Fair.

Mrs. Hen, what is this?

Can we eat it?

Oh, this, muffin.



Mrs. Hen

No, you cannot. It's a black owl doll. Big Pig



Mrs. Hen

Go away. Get out of here.



Big Pig

At Rabbit's stand



Come on, Come see a magic goose,

This is a goose, What color is this goose?

It is brown.

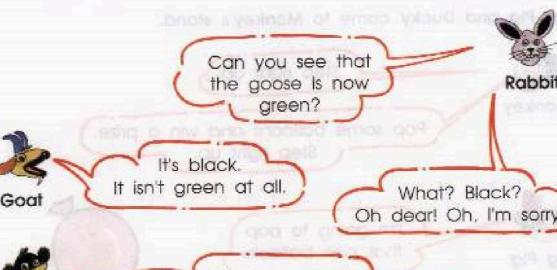


to put this goose in the magic box.

Abracadabra, hocus-pocus,

Ducky looks into the box. Rabbit doesn't notice Ducky. He grabs Ducky's neck and pulls it out of the box.







What? Black?

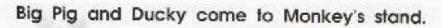


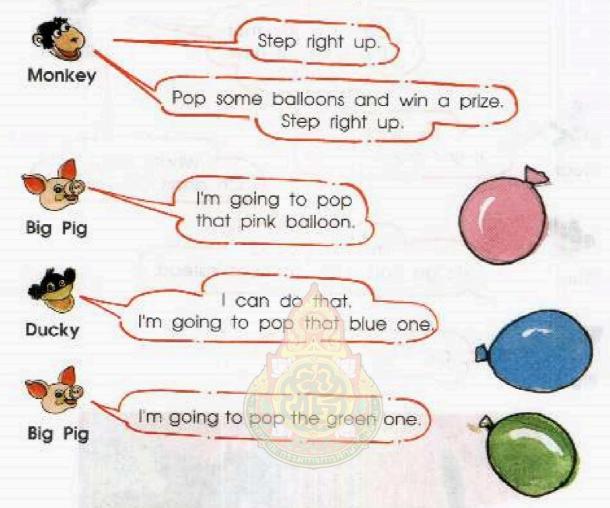
This is no good. Let's go pop some balloons instead.



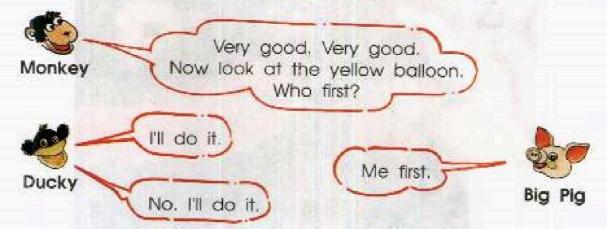
OK. I like that idea.

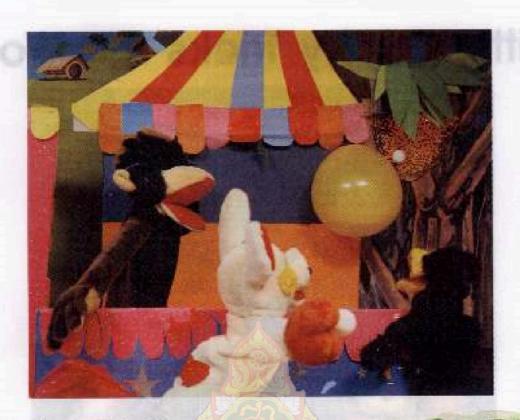






They pop the pink, the blue and the green balloons.





Ducky throws the ball.



Take that.

Ducky

But the ball misses the balloon. It hits the nearby bee's nest instead.



Ylkes!! Bees!!!





Big Pig

What's happening'
What?
Aaaay, bees!





Mrs. Hen

Little Ducky Tricks the Wolf



At the market

Hey, Mrs. Hen, are you sleeping?



Mrs. Hen

Hello, Rabbit. Can I help you?



Rabbit

Yes, I'd like two pencils and three erasers.

Here you are. One, two, Two pencils. One, two, three. Three erasers.



How much is that?





That will be five baht.



Mrs. Hen

One, two, three, four, and five.

That makes five baht.



Rabbit

Monkey visits Mrs. Hen's stand.

Hello, Mrs. Hen.

Hello, Monkey, Can I help you?



Mrs. Hen



How many eggs are there in this bag?

Flve eggs. Here you are.



Thank you.





Just a minute, Monkey. You haven't paid me yet.

Mrs. Hen

Oh, I'm sorry. How much is it?

That's eight bant.



Thank you

There you are.



Monkey

Mrs. Hen

Ducky walks by Mrs. Hen's stand.

Hey, Ducky. — Where have you been?

I've been making a shirt,





In the wood, Wolf is putting Big Pig into a bag.

Dan't move, Blg Pig.



When he sees Little Ducky, he leaves the bag on the ground and hides nearby.

Wait, Big Pig!
Little Ducky is coming.



Big Pig cries out from inside the bag.



Let me go, you nasty wolf!

Big Pig

Ducky comes close to the bag. Then Wolf puts Ducky into the bag, too.

Now I've got two, Big Pig and Ducky.





Heyl Let me go, Wolf.

Ducky

Wolf sees Sheep walking nearby.

Hey, where are you going, Little Sheep? Come on.



Wolf puts the bag down and runs after Sheep.

Come on, Little Sheep! Let me eat you.

Help! It's the wolf.



In the bag



Oh dear! I don't want to be eaten by the wolf.

Big Pig

Be quiet, Big Pig. I'm thinking.

Ohl Mommie, Daddy. I want to go home.

I've got it!



Ducky cuts the bag.

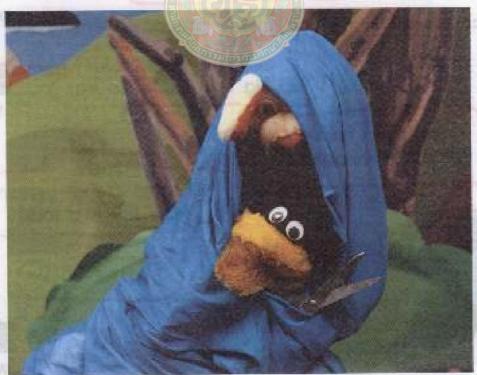
Hurry, let's get out of here.



Not yet, I've got a plan.









Put the stone in the bag.



Wolf comes back. He can't catch Sheep.

Ducky

Oh, well, I still have Big Pig and Ducky to eat.



Wolf

Oh! It's too heavy.

I'll just eat you right here.

My teeth are all broken.

Heyl This is a rock!



Big Pig! Duckyl

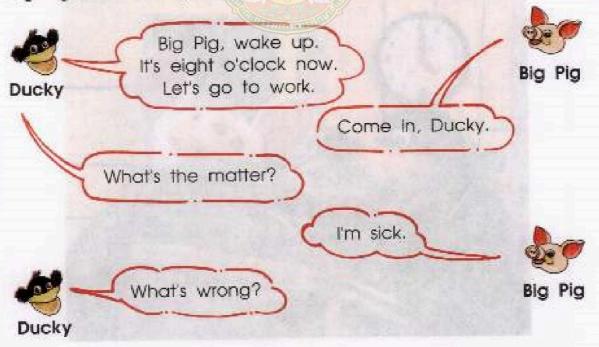


Wolf

Big Pig Gets Sick



Big Pig makes his plan not to go to work today.



I have a fever and a toothache.



Are you cold?

Ducky

Yes, I'm cold.



Ducky

Wait just a minute.

Ducky puts a blanket on Big Pig.

Oh, I'm hot.



Big Pig





Oh, I'm sorry.



Ducky

I cannot go to work today.

Big Pig



I'll go myself. You get some rest.



Yippeel I'm so happy!

Now I don't have to go to work!

Big Pig

Ducky goes out and comes back again.

Nothing, Nothing.

I just shouted
because my tooth hurts.

What did you say?



Ducky goes out again.



Oh, I'm so happy.

Big Pig



On the way to work

Hello, Ducky.
Why are you going to work alone?
What happened to Big Pig?





Ducky

Big Pig is sick.

Oh, Big Pig. Here, you take this muffin to him for me, OK? Don't forget. It's for Big Pig. Bye-bye.



Mrs. Hen

At Big Pig's house

I'm so hungry. But there's nothing to eat.



Big Pig



Big Plg, I'm back. How are you feeling?

Ducky

Are you still cold?
Why don't you put your blanket on?







Oh, now I'm hot. Hey, what's that?



Big Pig

Oh, Mrs. Hen gave a muffin to you.



Ducky Umm. I'm sorry.

Muffin? Where?



Big Pig

Why? What are you sorry about?



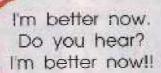
Big Plg

Well, I knew your tooth hurts so I ate it all.





Ducky



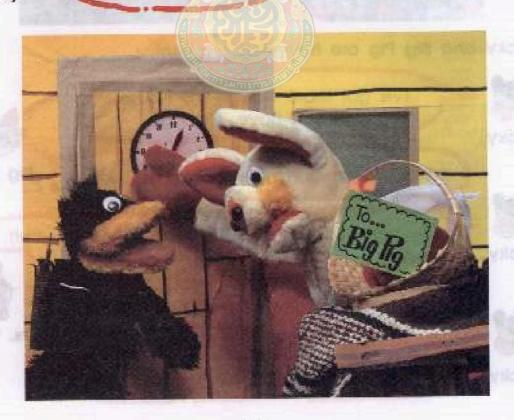


Big Pig



Ducky

I'm sorry, Blg Pig. But I ate it all



Who Has More?



Ducky and Big Pig are having a big fight.



Ducky

I've got more stuff in my house than you have, Big Pig.



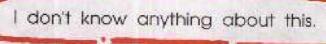
No way. I've got more than you, Ducky.

Big Pig



Ducky

Mrs. Hen, you tell Big Pig about all of my stuff.





Mrs. Hen

Ducky

Fine, then.
I'll bring all my stuff here to show you.



Ducky goes home to bring his stuff, and all among a second

There, Ducky is bringing all his stuff.



Monkey

Look at all my stuff.

A ball, socks, a hat, a book,
a fan, a basket...

Ohl It's a lot.



I've got this stuff too.



Big Pig

We will wait for you. Go get them.



Big Pig goes home to bring his.

There, Big Pigs coming.



See, I've got this stuff too.
And all of It you can eat!
See? An apple, bananas, an orange, an egg,
sandwiches, a candy and a muffin.

Is that all? Just stuff to eatl?
You wait here,
I'll go get more stuff
to show you.



Ducky



Ducky goes home again.



Look, Ducky is coming.

Mrs. Hen



I still have one more box.

Ducky

OK. Now I'll go get mine.



Big Pig

Big Pig goes home again.



There, Big Pig's coming.



Mrs. Hen

Oh! What a big box!



Ducky

Take it easy, Big Pig. The bridge is shaking!







Ducky

Oh, my gosh! The bridge is broken.

Helpl

Aargh!!



Big Pig

Big Pig, you broke the bridge. All my stuff is in the water.



The Flood



It has been raining a lot recently.



Ducky

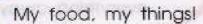
A flood! Help! Help! A flood!

How terrible!
All of my food has floated away.



Ducky

Let's get to higher ground, Big Pig.











Ducky

Oh gosh! Help! Help! Oh, I'm afraid.

Quick, Big Pig.



Big Pig



Ducky

Oh, my box! My box of food.

Big Pig, you always talk about your food.

At Gump's house



Boo Boo

The flood has washed everything away. I'm going to help them.

Abracadabra, hocus-pocus.

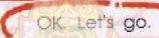


Everything floats up.



Boo Boo

Let's return these things to our friends.





D-U-C-K-Y, Ducky. Is this your pen?



Yes, it's my pen.





Is this your shirt, Mrs. Hen?





Yes, it's my shirt.



Mrs. Hen

is this your lamp, Sheep?



Oh, yes, it's my lamp.

It's my chicks' toy.



Sheep

Gump

Whose toy is this?



Mrs. Hen

Gump

Whose box is this?



That's Big Pig's box.

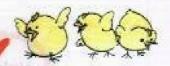




My box! That's my box of food.

Big Pig

Mother, we're hungry.



Chicks

No way. These are my sweets. And I'm not sharing them.

> Oh, my chicks, Big Pig said no.



Big Pig never shares his food with anyone.



Ducky

Gump shows another box.

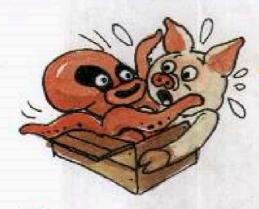


Whose box is this? It looks like Big Pig's box.

So what has Big Pig got?



Big Plg opens his box, then he screams and runs to everyone.



Help! Help



That's Big Plg.



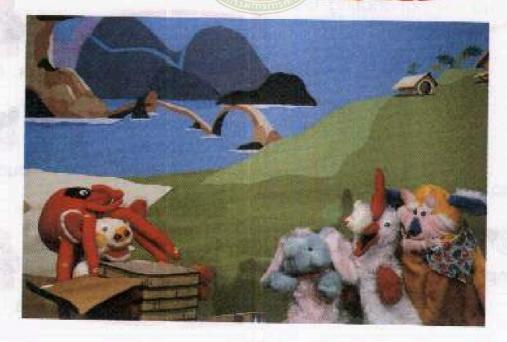


What has he got on his head?

Helpl It was in my box of sweets.



Help! A giant octopus is on my head and it won't let me go!



The Hat Contest



Big Pig and Ducky are going to go to the hat contest.

Have you finished yet, Ducky?



Ducky

I'm ready.
I'm sorry I'm late.
It's because of my beautiful hat.



Big Pig

My hat is more beautiful than yours.

Let's go.

It's windy. Ducky's hat blows away.



Ducky

Oh, nol





Oh, my hat! The wind blew my hat off.

Ducky

Oh, no! It fell into the lake. Oh, my poor hat!

At the contest

Let's start the contest.

Number one...

My name is Sheep. And look at my hat,



Monkey

And number two... Little Bird!

Look at her hat.

And number three is Mrs. Hen, and look at her hat.



Sheep



Little Bird



Mrs. Hen



At the backstage



Boo Boo

Big Pig, it's almost your turn. What are you still eating for?



Big Pig

It doesn't matter.
I'm going to win
for sure.



And number four is Big Pig.

Look at his hat.



Monkey

Big Pig's hat will win the first prize.



Little Bird



Sheep

We want to see Ducky's hat.

But Ducky will not come.



Big Pig

Ducky walks by the backstage, he has got an idea.



Mrs. Hen

Why not?

Because he doesn't have a hat. Ha! Ha! Ha!



Big Pig



And now number five!

Monkey



I'm Little Ducky, and this is my hat.

And now Gump will choose who is the winner.





The winner is Little Ducky.









Mr. Joe's Concert



At Witch's house



Want to eat Big Pig and Ducky.

But I can't catch them.

Witch

I'll help you, Wolf, Listen.



Mall

Witch turns herself into a girl.



Good idea.



Look at her.

Mrs. Hen

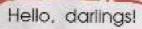
Look at her.





Look at her.









I already saw her.

Mrs. Hen



Big Pig

She is the oldest looking girl I have ever seen!

I'd like to invite you to a concert.



What concert?



The girl





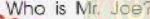


Oh, Mr. Joe is going to have a concert in the park.



Mrs. Hen

Who is Mr. Joe?





The girl

This is Mr. Joe.

Witch shows the picture of Mr. Joe.



Is this Mr. Joe?

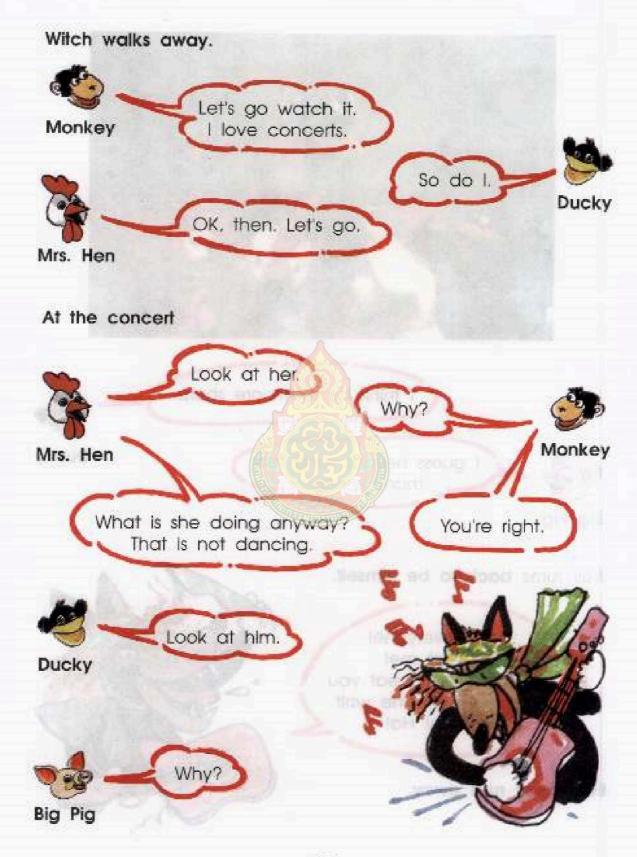


Yes, Isn't he handsome? Don't forget to go to his concert. Bye-bye, darlings.





The girl





I think his teeth are sharp.







Big Pig

I guess he has sung too many songs.

Wolf turns back to be himself.

Hello, everyonel
Look at me!
I come here to eat you
because I am the wolf.
Hal Hal Hal

Everybody runs away.





Witch catches Ducky for Wolf.



Here, I caught Ducky for you.



Oh, very good!

But look at you.
I think I'll eat you instead.
You are bigger,



Wolf



Hey! Wolf, I'm not a girl.

You are a girl.

The girl

No, really, I'm not. Look. Yes, you are a girl.



Witch turns back to be herself.

Yuck! You're Witch.



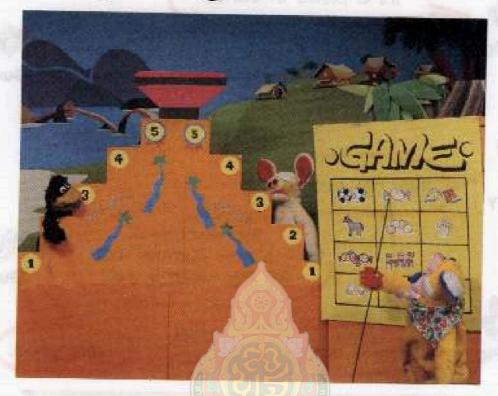
Wolf



That's right, Wolf. Are you going to eat me?



Lighting the Torch



The Magic Land Games come to an end.

And now we will have the word game.

Now look at this picture.

What are they?





Ducky

They're two footballs.

That is correct.

Next, Blg Pig. What is this?



Gump



It's a piece of candy.



That is correct.



Gump

Ducky, what are they?



Ducky

They are two kites.

That is correct.

And now number four.

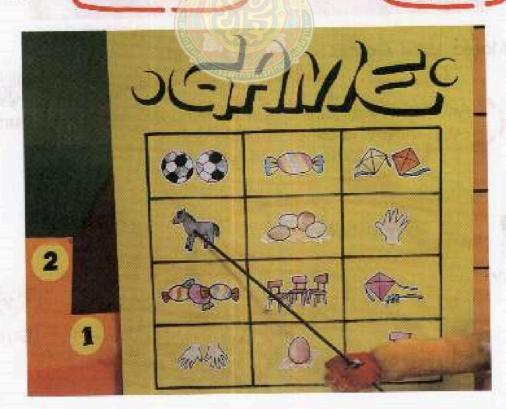
Big Pig, what is this?





It's a horse

Very good.







Ducky, what are they?

A...a...train? Oh, no, no. They are four eggs.

That is correct.
They are four eggs.



Gump

Big Pig, what is it?

Umm? Four mountains?



Big Pig



That is not correct. It's a hand.



Ducky, what are they?

They are three fish.





No, they are three pieces of candy.

Gump

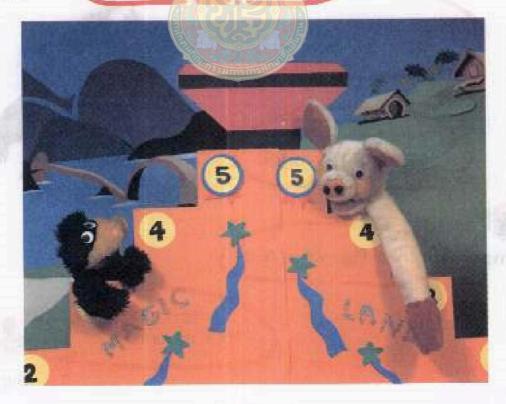
What are they, Big Pig?



They are three chairs.



Yes, they're three chairs.





Ducky, what is this?)



Yes, It's a kite.

It's a kite.



Big Pig. What are they? Hurray! Hurray!

Eight mountains...eh...no, no. They are two hands.



Gump

Yes, they're two hands.

Wow, I'm right.



And what's this, Ducky?



Gump

Yes, this is an egg.

It's an egg.



Ducky

Big Pig, look. What's this?



Gump

It's a chair.

I...I...l can't.





So Little Ducky is the winner.



Gump

Hurray! Hurray!

Gump gives the torch to Ducky.



Gump

Now...Let's light the torch of the Magic Land Games.

But...but...come on,
Big Pig, the torch is too big.
I need your help,



Ducky

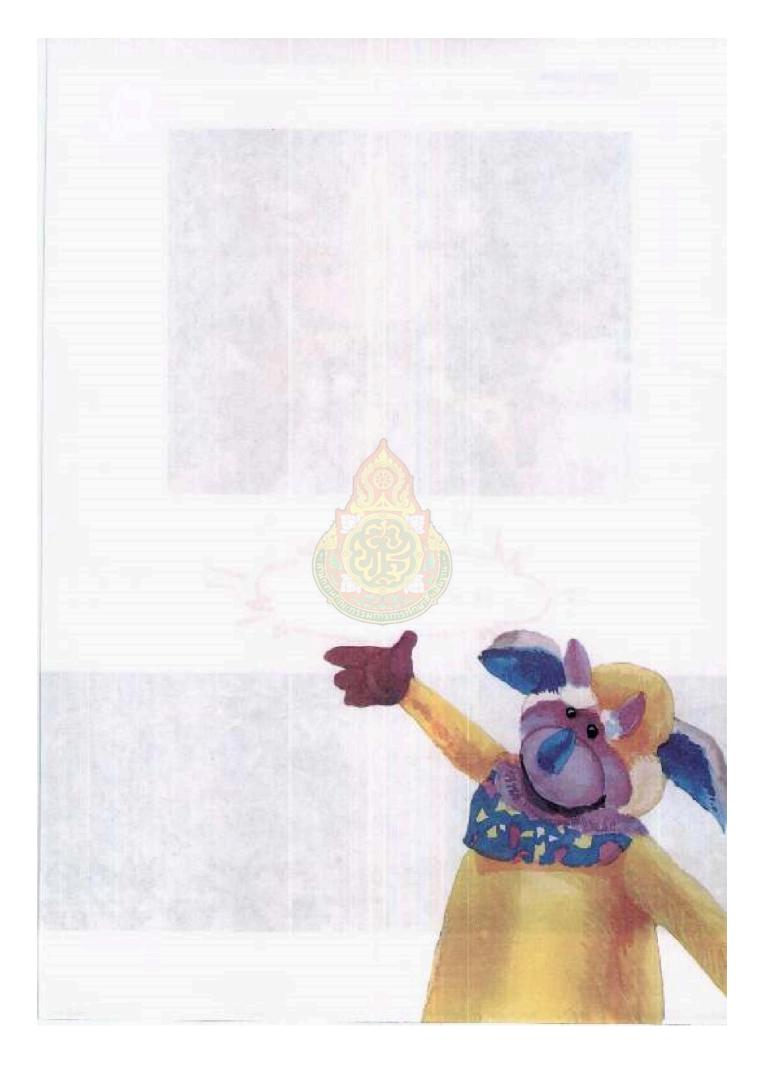
Really? Are you sure? Thank you.











คณะผู้จัดทำ

ผู้เรียบเรียง

ปฐม พัววิมส พรพงษ์ จารุภากร พรพิโล เลิศวิชา Pamela Pine Petthong Marie Weber Gaetgacw

ผู้จัดทำภาพประกอบ

ปฐม พัววิมส เกษม จันทร์วัฒนวิทย์ วริษฐ์ ยูวนพิสูทธิ์

ผู้ออกแบบรูปเล่ม

ปฐม พัววิมล

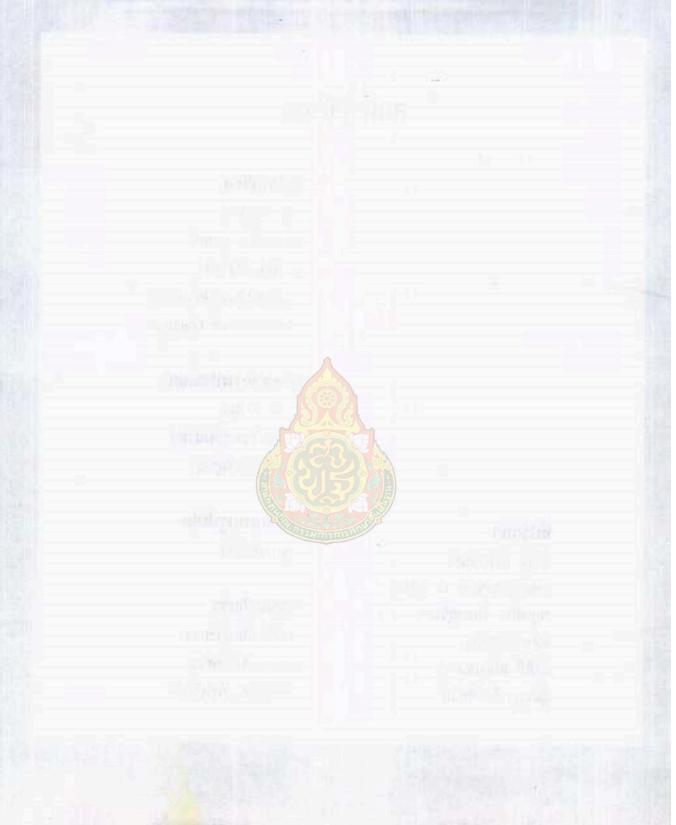
บรรณาธิการ

มาลินี ผโลประการ อุ้มบุญ สิงท์อัศวิน นันทวรรณ กฤตวิทย์

ที่ปรึกษา

อำรุง จันทวานิข กษมา วรวรรณ ณ อยุธยา พยุงศักดิ์ จันทรสุรินทร์ สมพร จารุนัฏ มาลินี ฟโลประการ อุ้มบุญ สิงท์อัศวิน













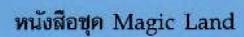




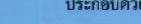








ประกอบด้วย



ชุดที่ 1 Magic Land Volume 1-4

บุคที่ 2 Storytime Volume 1-4

บุคที่ 3 Fun With ABC

บุทที่ 4 Let's Sing a Song

















